Porównanie tłumaczeń Rzymian 1:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Najpierw — dziękuję — Bogu memu przez Jezusa Pomazańca za wszystkimi wami, że — wiara wasza jest zwiastowana na całym — świecie.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Najpierw wprawdzie dziękuję Bogu mojemu przez Jezusa Pomazańca za wszystkich was że wiara wasza jest zwiastowana w całym świecie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po pierwsze, dziękuję mojemu Bogu przez Jezusa Chrystusa za was wszystkich, za to, że wasza wiara rozgłaszana jest po całym świecie.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Najpierw dziękuję Bogu memu poprzez Jezusa Pomazańca za wszystkich was, że wiara wasza jest zwiastowana na całym świecie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Najpierw wprawdzie dziękuję Bogu mojemu przez Jezusa Pomazańca za wszystkich was że wiara wasza jest zwiastowana w całym świecie

[1)] <x>520 16:19</x>; <x>590 1:8</x>